

MOBIOLA

mobiles



GAIA

(MS55L1)

Stručný uživatelský manuál

Stručný uživatelský manuál

Krótká instrukcja obsługi

Guía de inicio rápido

Guia rápido

Vážený zákazníku,
děkujeme, že jste si vybral mobilní telefon značky MOBIOLA.
Seznamte se se základním ovládaním přístroje.

Vážený zákazník,
ďakujeme, že ste si vybral mobilný telefón značky MOBIOLA.
Zoznámte sa so základným ovládaním prístroja.

Szanowny kliencie,
Dziękujemy, że wybrałeś telefon komórkowy marki
MOBIOLA. Prosimy o zapoznanie się z podstawami obsługi
urządzenia.

Estimado cliente,
gracias por elegir el móvil de la marca MOBIOLA. Conozca el
funcionamiento básico del dispositivo.

Estimado cliente,
Obrigado por escolher a marca móvel MOBIOLA. Conhecer
o funcionamento básico do dispositivo.

Česky	1
Slovensky	6
Polski	11
Español	16
Português	21

Otevření krytu

Opatrně nehtem nebo trsátkem zatáhněte v levém spodním rohu v místě výřezu.



Pak postupně pokračujte po obvodu telefonu. Pro nasazení kryt postupně zacvakněte po obvodu.

Vložení SIM a SD karty

Tento model je vybaven slotem „2 v 1“, kdy slot SIM2 je možno použít buď pro vložení



druhé SIM karty, nebo micro SD karty. **SIM1, SIM2 – micro SIM.** Přístroj podporuje SD karty o max. velikosti 64 GB. Nedoporučuje se používat SIM karty s redukcí, může dojít k poškození čtečky SIM karty!

Nabíjení

Pro nabíjení použijte dodanou nabíječku, nebo můžete využít jiné nabíječky kompatibilní se standardem Micro USB.



Nabíječku můžete připojit k telefonu přes multifunkční konektor (16).

Zapnutí, vypnutí

Přidržeťte vypínací tlačítko (2) než se rozsvítí displej. Pokud je na SIM kartě nastaven PIN, budete vyzváni k jeho zadání. Při prvním zapnutí postupujte dle pokynů na obrazovce. Pro vypnutí přístroje přidržeťte vypínací tlačítko (2) na déle než 2 sekundy, a klepněte na volbu *Vypnout*. V případě „zatuhnutí“ systému přidržeťte vypínací tlačítko (2) dokud nedojde k restartování telefonu.

Rozvržení telefonu



1 Tlačítko hlasitosti

2 Vypínací tlačítko

3 Dotykový displej

4 Tlačítko Nedávné

5 Tlačítko Domů

6 Tlačítko Zpět

7 Mikrofon

8 LED blesk

9 Přední kamera

10 Sluchátko

11 Notifikační LED

12 Senzor přiblížení

13 Zadní kamery

14 LED blesk

15 Audio konektor (AHJ)

16 Senzor otisku prstů

17 Micro USB konektor

18 Hlasitý reproduktor

Odemknutí/zamknutí

Telefon odblokujete krátkým stisknutím vypínacího tlačítka (2), následně klepnutím na ikonu zámku a posunutím nahoru. Zamknutí provedete pomocí vypínacím tlačítkem (2). Pokud se zařízení nepoužívá, zamkne se po nastavené době samo.

Bezpečnost a doporučení pro péči

- Tento telefon je složité elektronické zařízení, proto jej chraňte před nárazy a před působením magnetického pole, udržujte jej v čistém a bezprašném prostředí.
- Nezapínejte a nepoužívejte telefon v místech, kde je zakázáno jeho použití (např. letadlo, nemocnice apod.).
- Telefon obsahuje malé části, které by mohly být spolknuty nebo způsobit udušení. Pokud je telefon vybaven fotoaparátem nebo osvětlovacím zařízením, nepoužívejte jej příliš blízko dětí nebo zvířat.
- Neposlouchejte po dlouhou dobu příliš hlasitý zvuk – může dojít k poškození sluchu.
- Pro čištění displeje telefonu používejte suchý měkký hadřík (nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzín, ředidlo či alkohol).
- Tento přístroj není vodotěsný. Udržujte jej v suchu. Na případné poškození vnikem kapaliny nenese výrobce zodpovědnost.
- Dodržujte všechny místní zákony. Při řízení vozu si vždy nechte volné ruce a věnujte pozornost především bezpečnosti silničního provozu.
- Používejte pouze baterie, nabíječky a jiné příslušenství schválené MOBIOLA pro použití s tímto přístrojem. Nepřipojujte nekompatibilní výrobky. Nevhazujte baterie

do ohně – mohou explodovat! **Baterie není vyměnitelná, v případě výměny kontaktujte autorizovaný servis.**

- Ideální provozní teploty jsou 0 ° C až 40 ° C. Nevystavujte baterie teplotám vyšším než +50°C.
- Nepoužívejte redukce na SIM karty, může dojít k poškození konektorů! Na případné poškození nenese výrobce zodpovědnost.
- Dotyková část je vyrobena ze skla. Pokud dojde k jejímu poškození, nedotýkejte se skleněných součástí a přestaňte přístroj používat, dokud není díl vyměněn autorizovaným servisním místem.
- Opravy a servis je možné provádět pouze v autorizovaném servisním místě pro telefony MOBIOLA (viz. www.mobiola.eu), jinak může být zrušena platnost záruky výrobce.

Důležitá obchodně právní ustanovení

- Některé vlastnosti telefonu závisí na verzi software, lokalitě nebo nastavení lokálních operátorů a mohou se odlišovat nebo být omezeny.
- MOBIOLA si vyhrazuje právo změnit nebo upravit jakékoliv informace obsažené v této příručce bez předchozího upozornění.
- Tato příručka má pouze informační účel. Neposkytuje žádné záruky. Kopírování, distribuce nebo přenášení v jakékoliv formě bez předchozího souhlasu je zakázáno!
- Výrobce, distributoři ani prodejci nezodpovídají za jakékoliv ztráty dat nebo přímé či nepřímé škody způsobené v souvislosti s provozem telefonu, ať už vzniknou jakýmkoliv způsobem.
- Software v přístroji prochází postupným vývojem a může se stát, že některé sekce nemusí být přeloženy. Nejedná se

o vadu přístroje a nebrání jeho užívání.

- Úpravy systému Android v zařízení nebo instalace softwaru z neoficiálních zdrojů mohou způsobit poruchy zařízení a poškození nebo ztrátu dat. Tyto činnosti představují porušení záručních podmínek výrobce a mají za následek ztrátu záruky.

Likvidace



Symbol přeškrtnutého kontejneru na výrobku, literatuře nebo obalu znamená, že na území Evropské unie musí být všechny elektrické a elektronické výrobky, baterie a akumulátory po ukončení své životnosti uloženy do odděleného sběru. Neodhazujte tyto výrobky do netříděného komunálního odpadu.

Prohlášení o shodě

Společnost **ENKAMP Shop s.r.o.** tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení **MOBIOLA GAIA (MS55L1)** je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.mobiola.eu/ce.

Otvorenie krytu

Opatrne nechtom alebo trsadm zatiahnite v ľavom spodnom rohu v mieste výrezu. Potom postupne pokračujte po obvode telefónu. Pre nasadenie krytu postupne zacvaknite po obvode.



Vloženie SIM a SD kariet

Tento model je vybavený slotom "2 v 1", kedy slot SIM2 je možné použiť buď pre vloženie druhej SIM karty, alebo micro SD karty. **SIM1, SIM2 - micro SIM**. Prístroj podporuje SD karty s max. veľkosťou 64 GB. Neodporúča sa používať SIM karty s redukciou, môže dôjsť k poškodeniu čítačky SIM karty!



Nabíjanie

Pre nabíjanie použite dodanú nabíjačku, alebo môžete využiť iné nabíjačky kompatibilné so štandardom Micro USB. Nabíjačku môžete pripojiť k telefónu cez multifunkčný konektor (17).



Zapnutie/Vypnutie

Pridržte vypínacie tlačidlo (1) ako sa rozsvieti displej. Ak je na SIM karte nastavený PIN, budete vyzvaní k jeho zadaniu. Pri prvom zapnutí postupujte podľa pokynov na obrazovke. Pre vypnutie prístroja pridržte vypínacie tlačidlo (1) na dlhšie ako 2 sekundy, a kliknite na *Vypnúť*. V prípade "zatuhnutia" systému pridržte vypínacie tlačidlo (1) až kým nedôjde k vypnutiu telefónu.

Rozvrhnutie telefónu



- 1 Tlačidlá hlasitosti
- 2 Vypínacie tlačidlo
- 3 Dotykový displej
- 4 Tlačidlo Nedávne
- 5 Tlačidlo Domov
- 6 Tlačidlo Späť
- 7 Mikrofón
- 8 LED blesk
- 9 Predná kamera

- 10 Slúchadlo
- 11 Notifikačná LED
- 12 Senzor priblíženia
- 13 Zadné kamery
- 14 LED blesk
- 15 Audio konektor (AHJ)
- 16 Senzor odtlačkov prstov
- 17 Micro USB konektor
- 18 Vyzváňací reproduktor

Odomknutie/zamknutie klávesnice

Telefón odblokujete krátkym stlačením vypínacieho tlačidla (1), následne kliknutím na ikonu zámku a posunutím nahor. Zamknutie urobíte pomocou vypínacieho tlačidla (1). Ak sa zariadenie nepoužíva, zamkne sa po nastavenej dobe samo.

Bezpečnosť a starostlivosť

- Tento telefón je zložitú elektronické zariadenie, preto ho ochraňujte pred nárazmi a pred pôsobením magnetického poľa, udržiajte ho v čistom a bezprašnom prostredí.
- Nezapínajte a nepoužívajte telefón v miestach, kde je zakázané jeho použitie (napr. lietadlo, nemocnica a pod.).
- Telefón obsahuje malé časti, ktoré by mohli byť prehltnuté alebo spôsobiť udusenie. Ak je telefón vybavený fotoaparátom alebo osvetľovacím zariadením, nepoužívajte ho príliš blízko detí alebo zvierat.
- Nepočúvajte dlhú dobu príliš hlasitý zvuk – môže dôjsť k poškodeniu sluchu.
- Na čistenie displeja telefónu používajte suchú mäkkú handričku (nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, riedidlo alebo alkohol).
- Tento prístroj nie je vodotesný. Udržujte ho v suchu. Na prípadné poškodenie vniknutím kvapaliny nenesie výrobca zodpovednosť.
- Dodržujte všetky miestne zákony. Pri riadení auta si vždy nechajte voľné ruky a venujte pozornosť predovšetkým bezpečnosti cestnej premávky.
- Používajte výhradne batérie, nabíjačky a iné príslušenstvo značky MOBIOLA pre použitie s týmto prístrojom. Nepripájajte nekompatibilné výrobky. Nevhadzujte batérie do ohňa - môže pri odhodení do ohňa explodovať! **Batéria**

nie je vymeniteľná, v prípade výmeny kontaktujte autorizovaný servis.

- Ideálne prevádzkovej teploty sú 0 °C-40 °C. Nevystavujte batérie teplotám vyšším ako +50 °C.
- Nepoužívajte redukcie na SIM karty, môže dôjsť k poškodeniu konektorov! Na prípadné poškodenie nenesie výrobca zodpovednosť.
- Dotyková časť je vyrobená zo skla. Pokiaľ dôjde k jej poškodeniu, nedotýkajte sa sklenených súčastí a prestaňte prístroj používať, kým nie je diel vymenený autorizovaným servisným miestom.
- Opravy a servis je možné vykonávať len v autorizovanom servisnom mieste pre telefóny MOBIOLA (viď. www.mobiola.eu), inak môže byť zrušená platnosť záruky výrobcu.

Dôležité obchodno právne ustanovenia

- Niektoré vlastnosti telefónu závisí od verzie softvéru, lokalite alebo nastavenie lokálnych operátorov a môžu sa odlišovať alebo byť obmedzené.
- MOBIOLA si vyhradzuje právo zmeniť alebo upraviť akékoľvek informácie obsiahnuté v tejto príručke bez predchádzajúceho upozornenia.
- Táto príručka má iba informačný účel. Neposkytuje žiadne záruky. Kopírovanie, distribúcia alebo prenášanie v akejkoľvek forme bez predchádzajúceho súhlasu je zakázané!
- Výrobca, distribútori ani predajcovia nezodpovedajú za akékoľvek straty dát alebo priame či nepriame škody spôsobené v súvislosti s prevádzkou telefónu, či už vzniknú akýmkoľvek spôsobom.

- Softvér v prístroji prechádza postupným vývojom a môže sa stať, že niektoré sekcie nemusia byť správne preložené. Nejedná sa o vadu prístroja a nebráni jeho užívaniu.
- Úpravy systému Android v zariadení alebo inštalácie softvéru z neoficiálnych zdrojov môžu spôsobiť poruchy zariadenia a poškodenie alebo stratu dát. Tieto činnosti predstavujú porušenie záručných podmienok výrobcu a majú za následok stratu záruky.

Likvidácia



Symbol preškrtnutého kontajneru na výrobu, literatúre alebo obale znamená, že na území Európskej únie musia byť všetky elektrické a elektronické výrobky, batérie a akumulátory po ukončení svojej životnosti uložené do separovaného zberu. Neodhadzujte tieto výrobky do netriedeného komunálneho odpadu.

Prehlásenie o zhode

Spoločnosť **ENKAMP Shop s.r.o.** týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **MOBIOLA GAIA (MS55L1)** je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na internetovej adrese: www.mobiola.eu/ce.

Zdejmowanie pokrywy

W wycięciu przy lewym dolnym rogu aparatu paznokciem lub plektronem ostrożnie podważyć pokrywę. Następnie kontynuować wzdłuż całego obwodu telefonu. W celu nałożenia pokrywy należy stopniowo zatrząskiwać ją wzdłuż obwodu.



Instalacja kart SIM i SD

Komórka jest wyposażona slotem „2 w 1”, kiedy slot SIM2 można użyć albo na włożenie

drugiej karty SIM, albo zamiast karty SIM można włożyć kartę pamięci SD o maksymalnej pojemności 64 GB. **SIM1, SIM1 – micro SIM.** Nie zaleca się używać SIM kartę z redukcją, gdyż może się uszkodzić czytnik karty SIM.



Ładowanie

Do ładowania używać dołączoną ładowarkę, można też zastosować inną kompatybilną ładowarkę ze złączem Micro USB. Ładowarkę można podłączyć do komórki przez dolny konektor (17).



Włączenie, wyłączenie

Naciśnij i przytrzymaj klawisz zasilania (2) przez kilka sekund, aby włączyć urządzenie. Po pierwszym włączeniu urządzenia lub po wykonaniu resetu danych skonfiguruj urządzenie, wykonując polecenia wyświetlane na ekranie.

Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj klawisz zasilania (2), a następnie dotknij *Wyłącz*. W przypadku

“zawieszenia” systemu przytrzymaj przycisk wyłączenia (2) dopóki telefon się nie zresetuje.

Układ telefonu



1 Klawisz głośności

2 Klawisz zasilania

3 Ekran dotykowy

4 Klawisz Ostatnie

5 Klawisz strony domowej

6 Klawisz wstecz

7 Mikrofon

8 Przedni flesz

9 Przedni aparat

10 Odbiornik

11 Wskaźnik stanu

12 Czujnik zbliżeniowy

13 Tylne aparaty

14 Flesz

15 Złącze audio (AHJ)

16 Skaner odcisków palca

17 Złącze wielkofunkcyjne

18 Głośnik

Odblokowanie/zablokowanie

Naciśnięcie klawisza zasilania (2) powoduje wyłączenie i zablokowanie ekranu. Ekran jest również automatycznie wyłączany i blokowany, gdy urządzenie nie jest używane przez określony czas.

Naciśnij klawisz zasilania (2) a następnie przeciągnij palcem w dowolnym kierunku, aby odblokować ekran.

Bezpieczeństwo i zalecenia dotyczące użytkowania

- Niniejszy telefon jest skomplikowanym urządzeniem elektronicznym, dlatego należy chronić go przed uderzeniami i oddziaływaniem pola magnetycznego, jak również przechowywać w czystym i pozbawionym kurzu środowisku.
- Urządzenia nie należy uruchamiać w miejscach, w których korzystanie z telefonów bezprzewodowych jest zabronione lub tam, gdzie może ono spowodować zakłócenia bądź też inny rodzaj zagrożenia! (np.: samolot, szpital itp.)
- Telefon posiada małe części, które mogły by być połknięte a tym spowodować uduszenie. Jeżeli telefon posiada kamerę albo latarkę, nie używać jej blisko dzieci ani zwierząt.
- Nie słuchaj przez dłuższy okres czasu zbyt głośno muzyki – może to spowodować uszkodzenie słuchu.
- Do czyszczenia ekranu używaj suchą i miękką szmatkę (nie używaj rozpuszczalników, takich jak benzyna, rozcieńczalnik albo alkohol)
- Urządzenie to nie jest wodoodporne. Należy dbać by pozostało suche. Za uszkodzenia wyływające z wniknięcia płynu do urządzenia nie jest producent

odpowiedzialny.

- Należy przestrzegać wszystkich przepisów, jakie obowiązują w danym miejscu. Podczas prowadzenia pojazdu obie ręce nie powinny być zajęte innymi czynnościami, należy też w pierwszej kolejności skupiać się na bezpieczeństwie ruchu drogowego.
- Używaj tylko baterie, ładowarki i inne akcesoria zatwierdzone firmą MOBIOLA. Nie podłączaj produkty niekompatybilne. Nie wrzucaj baterii do ognia – może eksplodować! **Bateria nie jest wymienna, w przypadku wymiany baterii trzeba się skontaktować z autoryzowanym serwisem.**
- Idealna temperatura robocza to 0 °C do +40 °C. Nie wystawiaj baterii nad temperaturę +50 °C.
- Nie używaj redukcji na karty SIM, może uszkodzić złącza. Za szkody nie jest producent odpowiedzialny.
- Dotykowa część urządzenia wyprodukowana jest ze szkła. W przypadku jego uszkodzenia nie należy dotykać szklanych elementów i zaprzestać korzystania z urządzenia, dopóki uszkodzona część nie zostanie wymieniona w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Napraw i czynności serwisowych można dokonywać wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym telefonów MOBIOLA (patrz. www.mobiola.eu), w przeciwnym wypadku może dojść do utraty gwarancji producenta.

Komercyjnie ważne przepisy prawne

- Niektóre właściwości telefonu są zależne od wersji oprogramowania, miejscowości czy ustawienia operatorów lokalnych a mogą się różnić albo być ograniczone.

- MOBIOLA zastrzega sobie prawo do zmiany albo modyfikacji informacji zawartych w niniejszej instrukcji bez poprzedniego powiadomienia.
- Instrukcja ta jest tylko dla celów informacyjnych. Nie zapewnia żadnych gwarancji. Kopiowanie, dystrybucja lub rozpowszechnianie w jakiegokolwiek formie bez uprzedniej zgody jest zabronione!
- Producenci, dystrybutorzy ani sprzedawcy nie niosą żadną odpowiedzialność za utratę danych lub uszkodzenia spowodowane pośrednio lub bezpośrednio w związku z używaniem telefonu, powstałe w jakikolwiek sposób.
- Oprogramowanie w aparacie jest w trakcie stopniowego rozwoju i może się zdarzyć, że niektóre sekcje nie muszą być przetłumaczone do języka polskiego. Nie chodzi o błąd w urządzeniu ani nie utrudnia jego wykorzystanie.

Likwidacja



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na produkcie, instrukcji do niego bądź na jego opakowaniu oznacza, że na terenie Unii Europejskiej wszelkie produkty elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory, po zakończeniu ich żywotności powinny być umieszczane w oddzielnych, przeznaczonych do tego pojemnikach. Tego typu produktów nie należy wyrzucać do pojemników z niesegregowanymi odpadami komunalnymi.

Oświadczenie o zgodności

Spółka **ENKAMP Shop s.r.o.** niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego **MOBIOLA GAIA (MS55L1)** jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.mobiola.eu/ce.

Quitar la tapa trasera

Quite la tapa trasera al insertar cuidadosamente la uña o púa y tirar en la parte inferior izquierda. Después continúe en el contorno del teléfono. Para poner la tapa, haga clicks paulatinamente en el contorno.



Insertar tarjeta SIM o SD

Este modelo tiene el slot "2 en 1", mientras que el slot SIM2 se puede usar tanto para insertar la segunda tarjeta SIM como la tarjeta micro SD. **SIM1, SIM2 – micro SIM.** El dispositivo se puede usar con las tarjetas SD de máx. 64 GB. No se recomienda usar las tarjetas SIM con reducciones: ¡se puede perjudicar el lector de la tarjeta SIM!



Carga

Para la carga use el cargador suministrado, puede usar también otros cargadores compatibles con el Micro USB estándar. Puede conectar el cargador con el teléfono mediante el conector de carga (17).



Encender, apagar

Mantenga pulsado el botón Encendido (2) durante 2 segundos para encender el dispositivo. Cuando encienda el dispositivo por primera vez o después de restablecer los valores de fábrica, siga las instrucciones de la pantalla para configurarlo. Para apagar el dispositivo, mantenga pulsado el botón Encendido (2) y después pulse *Apagar*. En caso de la "congelación" del sistema mantenga pulsada la tecla de apagar (2) hasta que se reinicie el teléfono.

Diseño del dispositivo:



- 1 Botón Volumen
- 2 Botón Encendido
- 3 Pantalla táctil
- 4 Tecla Aplicaciones recientes
- 5 Botón Inicio
- 6 Tecla Atrás
- 7 Micrófono
- 8 Flash
- 9 Cámara frontal

- 10 Receptor
- 11 Indicador de estado
- 12 Sensor de proximidad
- 13 Dual cámaras
- 14 Flash
- 15 Conector del audio (AHJ)
- 16 Sensor de huellas dactilares
- 17 Conector de carga
- 18 Altavoz

Bloquear/desbloquear

Al pulsar el botón Encendido (2), la pantalla se apagará y se bloqueará. Además, la pantalla se apagará y se bloqueará automáticamente si no usa el dispositivo durante un tiempo determinado. Pulse el botón Encendido (2) y deslice el dedo en cualquier dirección para desbloquear la pantalla.

Uso correcto y seguridad

- Este teléfono es un dispositivo electrónico técnicamente completo, protéjalo de los golpes y del campo magnético, úselo en el ambiente limpio y libre de polvo.
- No encienda y no use el teléfono en lugares donde está prohibido usarlo (p. ej. Avión, hospital, etc.).
- El teléfono contiene piezas pequeñas, que podrían ser tragadas o se podrían asfixiar. Si el teléfono tiene cámara o linterna, no lo use demasiado cerca de niños o animales.
- La audición con un volumen excesivo a largo plazo puede dañar el oído.
- Para limpiar la pantalla del teléfono, use un paño seco y suave (no use disolventes como gasolina, diluyente o alcohol).
- Este teléfono no es impermeable. Manténgalo en el ambiente seco. El fabricante no es responsable por los daños ocasionados por penetración del líquido.
- Cumpla todas las leyes locales. Al conducir un vehículo, tenga las manos libres y concéntrese en la seguridad vial.
- Use sólo las baterías, cargadores y otros accesorios autorizados por MOBIOLA para el uso con este dispositivo. No conecte productos incompatibles. No tire las baterías al fuego, juna vez tiradas al fuego pueden explotar!
La batería no se puede cambiar, en caso del cambio

contacte el servicio autorizado.

- Temperaturas de funcionamiento ideales son desde 0 °C hasta 40 °C. No exponga las baterías a temperaturas más altas de +50°C.
- No use reducciones de las tarjetas SIM, ¡esto puede dañar los conectores! En caso de daño, el fabricante no asume la responsabilidad.
- Use su teléfono con cuidado. Proteja tu teléfono de caídas o impactos que puedan dañarlo. Algunos elementos de su teléfono son de vidrio, por lo que pueden romperse en caso de caída o fuertes impactos. No toque la pantalla con objetos puntiagudos.
- Las reparaciones y el servicio se pueden hacer sólo en el taller autorizado para los móviles MOBIOLA (véase www.mobiola.eu), en otro caso la vigencia de garantía del fabricante puede ser cancelada.

Principales disposiciones legales y comerciales

- Algunas características del teléfono dependen de la versión de software, localidad o ajustes de las operadoras locales y pueden distinguirse o ser restringidas.
- MOBIOLA se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información contenida en este manual sin aviso previo.
- Este manual sólo tiene fines informativos. No facilita ningunas garantías. ¡Se prohíbe copiar, distribuir o transmitir el manual en cualquier forma sin el permiso previo!
- El fabricante, los distribuidores y vendedores no se responsabilizan por cualquier pérdida de datos y daños tanto directos como indirectos causados en relación con funcionamiento del teléfono, causadas de cualquier manera.

- El software en el dispositivo experimenta un desarrollo paulatino y puede ocurrir que algunas secciones no sean traducidas al español. No se trata del fallo del dispositivo y no impide su uso.
- Algunas características del teléfono dependen de la versión de software, localidad o ajustes de las operadoras locales y pueden distinguirse o ser restringidas.
- Si modifica el sistema operativo Android del dispositivo o instala software de fuentes no oficiales, podría provocar el mal funcionamiento del dispositivo y la corrupción o la pérdida de datos. Estas acciones anularán la garantía.

Liquidación



El símbolo del contenedor tachado en el producto, literatura o embalaje significa que en el territorio de la Unión Europea todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores una vez terminada su vida útil tienen que ser depositados a la recogida selectiva. No tires estos productos a la basura municipal no seleccionada.

Declaración de Conformidad

Por la presente, **ENKAMP Shop s.r.o.** declara que el tipo de dispositivo radioeléctrico **MOBIOLA GAIA (MS55L1)** es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en el siguiente enlace: www.mobiola.eu/ce.

Remoção a tampa traseira

Remova cuidadosamente a parte de trás para inserir o prego ou espiga e puxando a tampa inferior esquerda. Em seguida, continua no contorno do telefone. Para substituir a tampa, feixe clicla gradualmente no contorno.



Inserir cartão SIM ou SD

Este modelo tem o compartimento "dois em um", enquanto que a ranhura SIM2 pode ser utilizado tanto para inserir o segundo cartão SIM, como a placa de micro SD. **SIM1, SIM2 – micro SIM.** O dispositivo pode ser usado com cartões SD Max. 64 GB. Não é recomendado usar o cartão SIM com reduções: pode danificar o leitor de cartão SIM!



Carga

Para o carregamento utilizar o carregador fornecido, você também pode usar outros carregadores compatíveis com o padrão USB Micro. Você pode conectar o carregador ao telefone através do conector de carga (17).



Ligado, desligado

Prima sem soltar a tecla ligar/desligar (2) por alguns segundos para ligar o dispositivo. Quando ligar o dispositivo pela primeira vez ou depois de repor os dados, siga as instruções no ecrã para configurar o seu dispositivo. Para desligar o dispositivo, prima sem soltar a tecla ligar/desligar (2) e toque em *Desligar*. Se o sistema de "congelamento" segure a tecla ligar/desligar (2) até que o telefone é reiniciado.

Descrição do dispositivo:



- 1 Tecla de volume
- 2 Tecla ligar/desligar
- 3 Ecrã tátil
- 4 Tecla de aplicações recentes
- 5 Tecla Início
- 6 Tecla Voltar
- 7 Microfone
- 8 Flash
- 9 Câmara frontal

- 10 Receptor
- 11 Indicador de estado
- 12 Sensor de proximidade
- 13 Câmara de duas lentes
- 14 Flash
- 15 Conector de áudio (AHJ)
- 16 Leitor de impressões digitais
- 17 Porta Micro USB
- 18 Altifalante

Bloquear/desbloquear

Premir a tecla ligar/desligar (2) desliga o ecrã e bloqueia-o. Além disso, o ecrã desliga-se e bloqueia automaticamente se o dispositivo não for utilizado por um período de tempo específico. Prima a tecla ligar/desligar (2) ou a tecla Início (5) e deslize em qualquer direção do ecrã para desbloquear o ecrã.

Uso e segurança adequada

- Este telefone é dispositivo eletrônico tecnicamente completa, protegê-lo de choques e campo magnético, use-o no ambiente limpo e livre de poeira.
- Não ligue e não use o telefone em locais onde a utilização é proibida (p. Ex. Avião, hospital, etc.).
- O telefone contém peças pequenas que podem ser engolidas ou poderia sufocar. Se o seu telefone tem uma câmara ou lanterna, não o usar muito perto de crianças ou animais.
- Ao ouvir um volume excessivo de longo prazo pode prejudicar sua audição.
- Para limpar o visor do telefone, usar um pano macio e seco (não usar solventes, tais como gasolina, diluente ou álcool).
- Este telefone não é impermeável. Tenha em ambiente seco. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela penetração de líquido.
- Siga todas as leis locais. Ao dirigir, manter as mãos livres e foco na segurança rodoviária.
- Use apenas baterias, carregadores e outros autorizados pelo MOBIOLA para uso com este acessório do dispositivo. Não ligue produtos incompatíveis. Não deite as pilhas para o fogo, uma vez lançado no fogo pode explodir! **A bateria**

não pode ser alterada, se o contato mudança autorizada serviço.

- Temperaturas ideais de operação são desde 0 °C a 40 °C. Não exponha as baterias a temperaturas mais elevadas de + 50 °C.
- Não use reduções cartões SIM, isso pode danificar os conectores! Em caso de danos, o fabricante assume a responsabilidade.
- Use seu telefone com cuidado. Protege seu celular contra quedas ou impactos que podem danificá-lo. Alguns elementos de seu telefone são feitos de vidro, assim isso pode quebrar em caso de queda ou impactos fortes. Não toque na tela com um objeto pontiagudo.
- Reparos e serviço pode ser feita apenas no montante autorizado para MOBIOLA móvel (ver. www.mobiola.eu) oficina, caso contrário, a validade da garantia do fabricante pode ser cancelada.

Disposições legais e comerciais principais

- Algumas funções do telefone são dependentes da versão de software, localização ou as configurações de operadores locais e podem ser distinguidos ou ser restrito.
- MOBIOLA reserva-se o direito de alterar ou modificar quaisquer informações contidas neste manual sem aviso prévio.
- Este manual é apenas para fins informativos. Ele não fornece quaisquer garantias. Copiar é proibido, distribuir ou transmitir o manual de qualquer forma sem permissão prévia!
- Os fabricantes, distribuidores e vendedores não são responsáveis por qualquer perda de dados ambos os danos diretos e indiretos causados sobre a operação de telefone,

causada de qualquer forma.

- O software no dispositivo passa por um desenvolvimento gradual e pode achar que algumas seções não são traduzidas para o espanhol. Não é a falha do dispositivo e não impede o seu uso.
- Algumas funções do telefone são dependentes da versão de software, localização ou as configurações de operadores locais e podem ser distinguidos ou ser restrito.

Liquidação



Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Assegurando-se que este produto é corretamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Declaração UE de conformidade

O abaixo assinado **ENKAMP Shop s.r.o.** declara que o presente tipo de equipamento de rádio **MOBIOLA GAIA (MS55L1)** está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.mobiola.eu/ce.

www.mobiola.eu



Výrobce / Výrobca / Producent / Fabricante:

ENKAMP Shop s.r.o.

Startovní 276/1

700 30 Ostrava

Czech Republic

info@mobiola.eu

© ENKAMP Shop s.r.o. 2017

RoHS

